



## NEWSBRIEFS

### Canutillo ISD forum

Canutillo Independent School District voters will have an opportunity to meet the candidates who are running for the CISD Board of Trustees, from 6 to 8 p.m., Thursday, October 21, at the Canutillo High School Auditorium (6675 South Desert Blvd.). Canutillo High School's Student Council is hosting the Candidates' Forum. The event will begin with self-introductions by the candidates, followed by questions and answers forum, and concluding with a small reception. The public is invited to attend and meet the candidates. Seven candidates have signed up to run for three at large positions on the CISD Board of Trustees. The term of office will be for four years. Candidates for the CISD School Board (listed in the order that their names will appear on the ballot) are: Eddie Orozco, Yvonne Sapien-Sanchez, Patsy Mendoza, Mago Arellano, Sergio Coronado, Shonda Jordan, and Laure Searls.

— Kim Guzman

### Crime Stoppers

Crime Stoppers of El Paso is assisting El Paso Water Utilities in identifying and locating the unknown persons who have removed almost two dozen storm drain grates in various parts of the city, leaving behind very dangerous holes in the roadway, making this the "Crime of the Week." Heavy storm drain grates serve a valuable purpose in that they prevent large objects from falling into the stormwater system. Although usually 2 to 3 feet long and located along the curb of a street, they can also be quite a bit bigger and extend out across all or part of the street. It would take two people working together to remove even the smaller storm drain grates. The major problem with these thefts is the very large hole they leave behind, putting pedestrians, children and pets in danger of falling in. Also, the holes can be very damaging to vehicles and motorcycles. Most of the thefts have occurred in the central, east, and Mission Valley areas; but other areas have also been targeted. In addition, replacing the stolen grates, even the smaller ones, costs approximately \$1,000 to \$1,200 each and diverts stormwater crews from other, more essential functions. If you have any information at all about the identity and location of the individuals responsible for these thefts, please call Crime Stoppers of El Paso at 566-TIPS (8477) or submit your tip online at [www.crimestoppersofelpaso.org](http://www.crimestoppersofelpaso.org). You will remain anonymous and, if your tip leads to an arrest, you may earn a cash reward up to \$1,000.

— James Klaes

*The open hand holds more friends than the closed fist.*

— Quips & Quotes



— Photo courtesy Canutillo ISD

**OUTSTANDING** – Tony Cereceres, all smiles, led the Homecoming Parade as Canutillo High School's Outstanding-Ex for 2010.

## Horizon City voters decide on three charter amendments, referendum

By Alfredo Vasquez  
Special to the Courier

**HORIZON CITY** – Horizon City voters will decide on proposed amendments to the city charter and a referendum on use of sales tax funds when they go to the polls during the upcoming general election.

Election Day will be from 7 a.m. to 7 p.m., Tuesday, November 2. Early voting began October 18 and will continue through October 29.

For Horizon City voters, polling places on Election Day will be: Part of Precinct 147, at Horizon Heights ES, 13601 Ryderwood; and Precinct 167 and parts of Precincts 157 and 168, at Desert Hills ES, 300 N. Kenazo.

Early voting will continue through Friday, October 29, at the Oz Glaze Center, 13969 Veny Webb Road. The early voting location will be open from 8 a.m. to 5 p.m., through October 22; from 7 a.m. to 7 p.m., October 23; from 12 to 5 p.m., October 24; and from 7 a.m. to 7 p.m., October 25 through October 29.

According to Dr. Robert Coleman, Horizon City planning director, a charter committee met last spring to review the city charter's policies on term limits and compensation for the mayor and council members. The committee also reviewed regulations on use of Horizon City sales tax monies. He said that the three propositions and one referendum on the ballot for the November election are the results of this committee's recommendations.

On the Horizon City ballot are three proposed amendments to the city charter:

- Proposition 1- Regarding consecutive term limits, amend the charter to state that the mayor's office is separate from the council members' offices when it comes to term limitations mentioned in the charter.

- Proposition 2- Regarding term of office, amend the charter to state that the term of office for the mayor and council members be four year terms instead of the current two year terms.

- Proposition 3- Regarding compensation for elected officials, amend the charter to provide each member of city council with \$125 and the mayor \$500 per month stipends.

"The idea behind proposing a distinction between the mayor and council members' offices when it comes to consecutive term limits was mainly for clarification purposes because of a recent inquiry," said Coleman. "As for expanding term lengths, the committee felt that it is important to give folks the opportunity to continue to serve after they've been trained and have gained important experience in the first two years," he said.

"There are only a limited number of folks who are willing to invest their efforts and time to serve as council members and mayor. These people invest a lot of their time and wealth for the city, and right now they are not getting any compensation, other than reimbursements for expenses incurred when they are on city council business," said the planning director.

Coleman said that the charter committee determined that it was in the best interest of the city to provide some kind of compensation to repay the mayor and council members for their time and out of pocket expenses. "The proposed stipends provide an incentive for interested individuals to serve," he said.

Also on the ballot for Horizon City voters is a referendum that is asking for permission to redirect one half of one percent of the city's share of the sales tax, which is 2 percent of the 8.25 percent collected, to support street maintenance and economic development.

Coleman explained that instead of asking for a tax increase to address growth concerns, city officials are proposing to voters that the city be allowed to redirect one half of one percent of the sales taxes for street maintenance and for economic development.

According to Coleman, Horizon City's two percent sales tax revenues would be about \$650,000 based on 2010-11 fiscal year projections. Therefore, one half of one percent

## Canutillo High School honors Outstanding-Ex

By Kim Guzman  
Special to the Courier

**CANUTILLO** – Canutillo High School (CHS) recently honored its 2010 Outstanding-Ex, Tony Cereceres, during the traditional homecoming activities that included the hometown parade, bonfire, pep assembly, and football game.

"I'm truly honored to be nominated and selected as the Canutillo High School Outstanding-Ex for 2010," said Cereceres.

Tony attended the University of Texas at El Paso, earning a Bachelor's Degree in Accounting in 1983, and a Master's Degree in Business Administration in 1998.

For the past 25 years, Cereceres has been employed with the Texas Department of Transportation, most recently serving as the Director of Administration overseeing the Human Resource Department, Warehouse, and Business Services.

Cereceres and his wife of 24 years, Patsy, have two daughters Monica and Amanda, a son, Patrick, and a grandson Joaquin.

Some of Tony's contributions to the community and school district include:

- Serving on the CISD's Community Bond Accountability Committee;
- Serving on the Career & Technical Education Advisory Committee; and
- Coaching youth football for 8 years to Canutillo athletes.

"As a business community board member, Tony has served in providing valuable information to help the CISD Career & Technical Education (CTE) program in the area of transportation for our program of study curriculum," said Pat Araujo, CTE Coordinator.

"I take time from my schedule to follow the boys who played for me as 8-11 year olds, going to their games at Canutillo Middle School and Alderete Middle School. I am a proud Canutillo Eagle, my family and I have been attending the Canutillo athletics for many years and will continue to support CISD," said Cereceres.



COMBINED NOTICE OF FINDING OF NO  
SIGNIFICANT IMPACT AND INTENT TO  
REQUEST RELEASE OF FUNDS

Canutillo Independent  
School District  
7965 Artcraft  
El Paso, Texas 79932  
915 877-7425

West Texas County Courier  
October 21, 2010

This Notice shall satisfy the above-cited two separate  
but related procedural notification requirements.

REQUEST FOR RELEASE OF FUNDS

On or about November 8, 2010 the Canutillo Independent School District will submit a request to the U.S. Department of Housing and Urban Development for the release of Economic Development Incentives funds under Public Law 108-447 and House Report 108-792 of the FY2005 Appropriations Act of December 8, 2004, as amended, to undertake a project known as New Irrigation Well - \$120,280 for the purpose of affording students instructional opportunities to practice the necessary skills associated with farming practices.

FINDING OF NO SIGNIFICANT IMPACT

The Canutillo Independent School District has determined that the project will have no significant impact on the human environment. Therefore, an Environmental Impact Statement under the National Environmental Policy Act of 1969 (NEPA) is not required. Additional project information is contained in the Environmental Review Record (ERR) on file at Canutillo ISD Administrative Offices, External Funding Office, 7965 Artcraft, El Paso, Texas 79932 and may be examined or copied weekdays (8:00) A.M. to (4:00) P.M.

PUBLIC COMMENTS

Any individual, group, or agency disagreeing with this determination or wishing to comment on the project may submit written comments to the Canutillo ISD, External Funding Office. All comments received by November 5, 2010 will be considered by the Canutillo ISD prior to authorizing submission of a request for release of funds. Commentors should specify which part of this Notice they are addressing.

RELEASE OF FUNDS

The Canutillo Independent School District certifies to U.S. Department of Housing and Urban Development that Dr. Damon Murphy in his capacity as Superintendent consents to accept the jurisdiction of the Federal Courts if an action is brought to enforce responsibilities in relation to the environmental review process and that these responsibilities have been satisfied. U.S. Department of Housing and Urban Development approval of the certification satisfies its responsibilities under NEPA and related laws and authorities, and allows the Canutillo Independent School District to use Program funds.

OBJECTIONS TO RELEASE OF FUNDS

U.S. Department of Housing and Urban Development will consider objections to its release of funds and the Canutillo Independent School District's certification received by November 23, 2010 or a period of fifteen days from its receipt of the request (whichever is later) only if they are on one of the following bases: (a) the certification was not executed by the Certifying Officer or other officer of the Canutillo Independent School District approved by U.S. Department of Housing and Urban Development; (b) the Canutillo ISD has omitted a step or failed to make a decision or finding required by HUD regulations at 24 CFR Part 58; (c) the grant recipient or other participants in the project have committed funds or incurred costs not authorized by 24 CFR Part 58 before approval of a release of funds by U.S. Department of Housing and Urban Development; or (d) another Federal agency acting pursuant to 40 CFR Part 1504 has submitted a written finding that the project is unsatisfactory from the standpoint of environmental quality. Objections must be prepared and submitted in accordance with the required procedures (24 CFR Part 58) and shall be addressed to U.S. Department of Housing and Urban Development Offices at EDI-SP Staff, Room 7146, 415 7<sup>th</sup> Street, SW, Washington, DC, 20410. Potential objectors should contact U.S. Department of Housing and Urban Development to verify the actual last day of the objection period.

Dr. Damon Murphy, Superintendent

Moore Texas by Roger Moore At founding ,  
Beaumont's water was so bad that doctors in  
town suggested drinking whisky instead.



KEEP JIM PENDELL  
FOR School Board Trustee  
Clint Independent School District

Serving the Clint, East Montana  
and Horizon Communities

- Clint School Board Secretary  
1993 - 1998
- Clint School Board President  
1998 - Present
- My children attend Clint schools



Election Day: November 2, 2010  
Early Voting: October 18 - 29, 2010

PUNCH  
#262

Pol. adv. paid for by Jim Pendell, PO Box 318, Clint, TX 79836

1973 37 Years 2010 WEST TEXAS COUNTY  
COURIER

SERVING ANTHONY, VINTON, CANUTILLO, EAST MONTANA, HORIZON, SOCORRO, CLINT, FARMER, SAN ELIZABO AND TORNILLO

**PUBLISHED:**  
Published each Thursday by  
Homesteader News, Inc. Appreciation  
to our many contributors. Office open  
Monday through Thursday.

**COPYRIGHT:**  
Entire contents © 2010 Homesteader  
News, Inc. Individual authors retain all  
rights. Pictures, drawings and written  
material appearing in the West Texas  
County Courier may not be used or  
reproduced without written permission  
of Homesteader News, Inc.

**LETTERS TO THE EDITOR:**  
Letter must not be more than 250  
words in length. They should be  
dated, must be signed and have an  
address and daytime phone number.  
Only the name and city will be printed  
with the letter. The Courier reserves  
the right not to print letters to the  
editor or other submitted materials it  
considers inappropriate.


**AD DEADLINE:**  
Monday 4 p.m. for Thursday  
publication.

**CLASSIFIED RATES**  
\$10 for 25 words, \$15 for 40 words.  
Ad must be in writing and pre-paid.  
The Courier reserves the right not to  
print classified advertising it considers  
inappropriate.

**DISPLAY RATES:**  
Open rate — \$25 per column inch.  
Call for more information or to set an  
appointment. The Courier reserves  
the right not to print advertising it  
considers inappropriate.

**MAIL SUBSCRIPTIONS:**  
52 issues for \$35.  
Delivery via 1st class mail.


**MAIL:**  
15344 Werling Ct.  
Horizon City, TX 79928




Phone: 852-3235  
Fax: 852-0123  
E-mail: wtxcc@wtxcc.com  
Website: wtxcc.com

**Publisher**  
Rick Shrum

**Contributors**  
Don Woodyard  
Steve Escajeda  
Jan Engels

  
Member Texas Community  
Newspaper Association



**Homesteader**  
Est. 1973  
**News, Inc.**



Por la Gente By State Rep. Chente Quintanilla

Education equals opportunity

Hola mi gente. For weeks now, two school districts have been anxious to know the results of the Broad (rhyme with road) Awards. Ysleta ISD and Socorro ISD were among the five finalists.

The Broad Award is given to school districts that met certain criteria related to size, poverty, minority enrollment and urban status; and that achieved exceptional educational levels. Although Ysleta and Socorro were finalists, El Paso had three school districts that qualified for consideration out of the thousands in the United States. El Paso ISD joined the other two as qualifying districts.

The grand prize is a one million dollar grant for the top finalist. The four runners up, including Socorro and Ysleta, will each receive a \$250,000 scholarship grant. Congratulations to them for being recognized in such a special way. I would also like to congratulate El Paso ISD for its efforts to be eligible for the award along with the other two.

On the morning that the award was to be

announced, a study done by the University of Texas at Austin provided some interesting data. The study related to the quality of teachers in high poverty predominantly minority school districts.

As you might have already guessed, the study showed that districts more affluent with fewer minority students retained a higher quality of teacher. Even education is market driven.

What does that say about our commitment to education?

The Texas Constitution states:  
*Sec. 1. SUPPORT AND MAINTENANCE OF SYSTEM OF PUBLIC FREE SCHOOLS. A general diffusion of knowledge being essential to the preservation of the liberties and rights of the people, it shall be the duty of the Legislature of the State to establish and make suitable provision for the support and maintenance of an efficient system of public free schools.*

While this wording may be vague, it

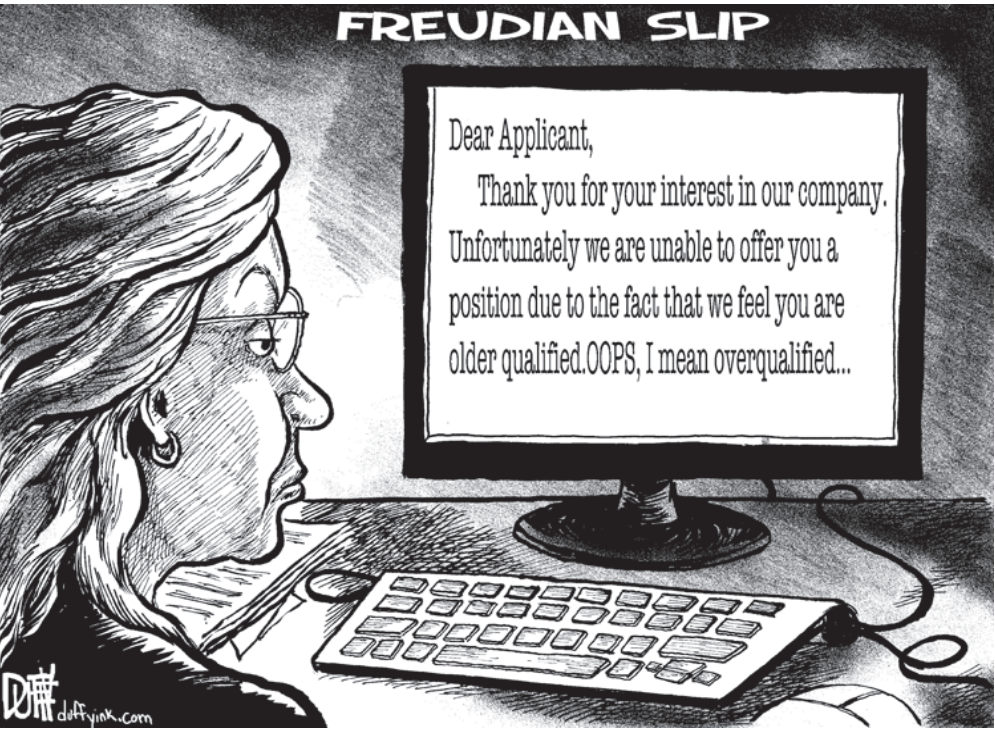
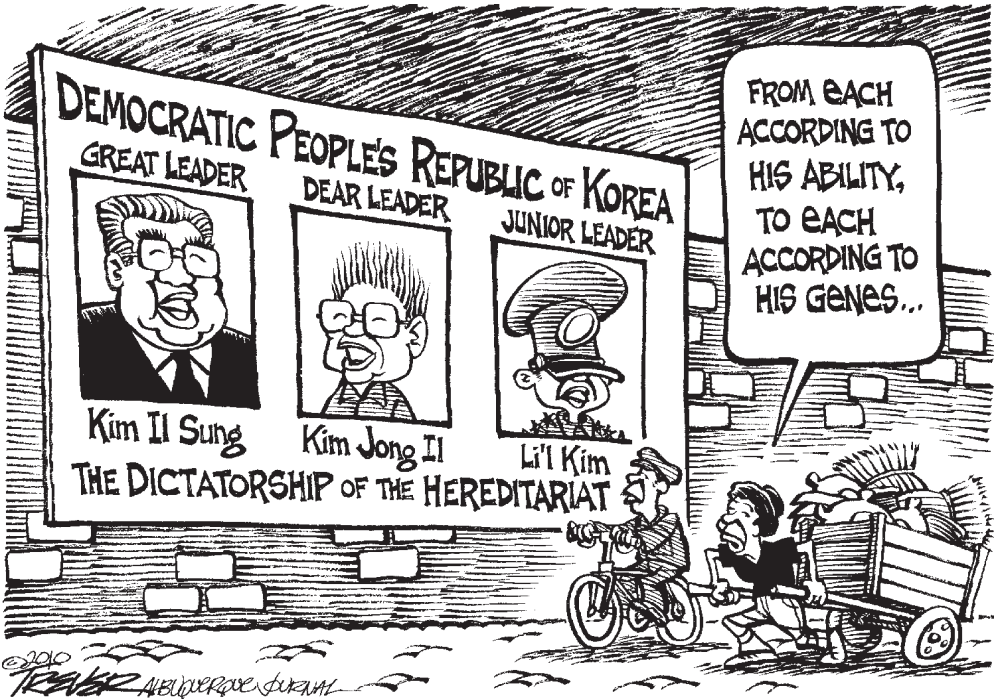
S	R	O		F	E	R		L	O	K	I		B	L	O	W	N				
L	I	M	E	A	P	E		S	I	R	E	D		S	E	A	B	E	E		
A	D	A	M	S	R	I	B		P	O	R	G	Y	A	N	D	B	E	S		
V	E	R	D	I		G	A	M	U	T		S	L	U	E		S	E	T		
				E	V	E	R		E	R	T	E		S	T	A	G	G	E	R	
				P	A	N	A	M	A	C	A	N	A	L		O	D	O	R		
T	O	M		E	M	O				A	L	A	S		L	A	M	P			
N	U	M	B	E	R		C	H	A	N	N	E	L		A	F	F	A	I	R	
T	R	O	L	L		D	O	E	R	S		W	O	R	D	S		O	L	E	
				A	L	E	E		R	O	W	S		H	A	L		B	R	A	N
A	N	I	M	A	L	F	A	R	M		W	H	A	T	I	S		L	I	F	E
S	O	L	E		V	O	N		A	R	E	A		O	B	O	E				
O	B	I		G	E	E	S		H	A	Y	D	N		D	A	M	O	N		
F	L	A	M	E	S		E	N	D	O	R	S	E		P	A	T	I	N	A	
				E	D	E	N		C	L	E	O		A	W	E		S	U	P	
				R	O	T	H		D	O	U	G	L	A	S	R	O	S	S		
				B	A	V	A	R	I	A		O	S	L	O		S	O	A	K	
E	R	N		I	N	G	A		I	N	P	U	T		Z	A	I	R	E		
M	A	J	O	R	B	A	R	B	A	R	A		K	R	A	Z	Y	K	A	T	
I	S	O	L	D	E		E	L	L	I	S		E	E	N		S	E	C	T	
T	H	U	D	S			E	Y	E	S		S	L	V			S	E	E		

Voters

From Page 1

would be about \$162,500. Of that, half would go to street maintenance and the other half would be used for economic development projects.

Horizon City, a town of about 15,000 residents in east El Paso County, is one of the fastest growing communities in the county. It operates on a \$3 million annual budget. Based on previous election counts, about 600 Horizon City voters are expected to show up at the polls for this election.



certainly does not state that efficient public schools will be limited to wealthy, primarily non-minority communities. It does also make it clear that the school system is essential to preserving our republic form of government; that is the “liberties and rights of the people.”

If our state continues to promulgate policies that preserve the wealth in areas with high property values while reducing funding for property poor communities, districts like Socorro and Ysleta will never again be able to compete for such a lucrative prize. Poorer districts will continue to have pass through educators or educators who spend a year in underprivileged communities and decide to leave teaching altogether.

The prosperous future of our state depends less on the already wealthy. The prosperity of Texas will be determined by how well we provide poor minority students opportunities to escape the cycle of poverty. If we fail to better educate the poor and minorities, Texas will have a growing population of consumers who spend on the bare essentials only. That is not the recipe for economic growth. Our economic market is driven by consumption. The power to consume is enhanced by a better education. The study is an indicator of a roadblock to prosperity. The Broad Prize is an incentive to do the job right.

I remain your friend and public servant, Chente por la gente.

UTEP BE MINER STRONG

UTEP FOOTBALL

OCTOBER 23, 2010 VS TULANE

TICKETS STARTING AS LOW AS \$20!

UTEP FOOTBALL CONTINUES IT'S SUCCESSFUL 2010 CAMPAIGN AS KIDS GET IN FREE WITH THE PURCHASE OF A PAID ADULT TICKET FOR TAKE A KID TO THE GAME DAY. THE FIRST 5K KIDS GET A FREE DRAWSTRING BACKPACK FROM SOUTHWEST DAIRY FARMERS AND ONE LUCKY FAN WILL HAVE THE CHANCE TO WIN A TV FROM GOFF'S APPLIANCE.

UTEP VOLLEYBALL

All matches played at Memorial Gym

VS. MEMPHIS • 10.22.10 • 7 PM

VS. UAB • 10.23.10 • 12 PM

MISSION VALLEY

Red & Green Chile War Fiesta!

Mission Valley, Texas challenges Hatch, New Mexico to come and present their red and green chile and let the people decide who grows the best chiles in the American Southwest.

Saturday, October 30, 2010

Cougar Park • 10664 Socorro Rd., Socorro, TX

10:00 AM - 10:00 PM • FREE ADMISSION

Special Entertainment:

Ranchera Singer, Suky Ramos, "El Corazon Del Valle"

Carlos Garibay & Sons, Charros

Mariachi "Los Pasajeros"

Midnight Mist

Los Alegres Del Valle

Come and join us for a full day of fun!

WE WILL HAVE

- Food & Refreshment Booths
- Arts & Crafts Booths
- Ballet Folklorico
- Mariachis
- Charros
- Singers
- Dancing to great music
- Salsa Contests
- Chili Eating Contest
- Children Halloween Costume Contest
- Largest Pumpkin contest

Need Arts & Crafts Vendors : \$50 for 10x10 booth space

For Information Contact: Suky Ramos (915) 422-1700

Sponsored By: Community of Socorro, Mission Trail Association Inc., The City of Socorro, The AgriLife Extension Texas A & M System



General Election – Tornillo Independent School District

Aviso de Elección General – Distrito Escolar Independiente de Tornillo

To the Registered Voters of Tornillo, Texas:

*A los votantes registrados de Tornillo, Texas:*

Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 2, 2010 for voting in a General Election, to elect four (4) Tornillo Independent School District Board Members: Places 4, 5, 6, and 7 (all are four (4) year terms).

*Notifíquese, por las presente, que la casilla electoral citada abajo se abrirá desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde, el martes, 2 de noviembre de 2010 para votar en la Elección General para elegir tres (3) Miembros de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Independiente de Tornillo: Lugares 4, 5, 6, y 7 (todos son por un periodo de cuatro (4) años).*

LOCATION OF POLLING PLACE FOR ELECTION DAY VOTING:

*DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA EL DIA DE ELECCIONES*

Tornillo Admin. Bldg.  
19200 Cobb St.  
Tornillo, Texas 79853

LOCATION OF POLLING PLACE FOR EARLY VOTING:

*DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA VOTACION ANTICIPADA*

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at:

*La votación en adelantada en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:*

Tornillo Admin. Bldg.  
19200 Cobb St.  
Tornillo, Texas 79853

between the hours of 8:30 a.m. and 4:30 p.m. beginning on Monday, October 18, 2010 and ending Friday, October 29, 2010.

*entre las 8:30 de la mañana y las 4:30 de la tarde empezando el Lunes, 18 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010.*

Saturday, October 23, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

*Sábado, 23 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y las 7:00 de la tarde.*

Sunday, October 24, 2010 between the hours of 12:00 p.m. and 5:00 p.m.

*Domingo, 24 de octubre de 2010 entre 12:00 de medio día y 5:00 de la tarde.*

Monday, October 25, 2010 – Friday, October 29, 2010 between the hours of 7:00

a.m. and 7:00 p.m.

*Lunes, 25 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y las 7:00 de la tarde.*

Early voting by personal appearance will be conducted at all locations including mobile voting locations within El Paso County at which Early Voting is conducted by the County Elections Department beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010. (EXHIBIT A)

*Para votar anticipadamente puede acudir en persona de Lunes 18 de octubre de 2010 al viernes, 29 de octubre de 2010, a cualquier centro de votaciones inclusive las casillas móviles del Condado de El Paso donde el Departamento de Elecciones del Condado realice votaciones anticipadas. (EXHIBIT A)*

Applications for ballot by mail should be mailed to:

*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a*

Javier Chacon  
Early Voting Clerk  
The County of El Paso  
Elections Department  
500 E. San Antonio #L115  
El Paso, Texas 79901

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 26, 2010.

*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 26 de octubre de 2010.*

Joe Tittle  
Presiding Officer  
*Oficial que Preside*

Issued this 21<sup>st</sup> day of July of 2010

*Emitda esta 21 dia de julio de 2010*

EXHIBIT A

November 2, 2010  
Early Voting Locations  
Locaciones para Votar Temprano  
October 18, 2010 -  
October 29, 2010

Bassett Place  
6101 Gateway West, #110  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Canutillo Elementary  
651 Canutillo Ave  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.

Carolina Rec. Center  
563 N. Carolina Drive  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Clint Jr. High  
13100 Alameda Ave.  
8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Courthouse

500 E. San Antonio Ave.  
8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Dieter Plaza  
1605 George Dieter Dr., #308  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Fiesta Shopping Center  
5200 N. Mesa St., #A104  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Oz Glaze Senior Center  
13969 Veny Webb Dr.  
8 a.m. - 5 p.m.

Pavo Real Senior Center  
9301 Alameda Ave.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Regency of El Paso  
221 Bartlett Dr.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Rogelio Sanchez Center  
1331 N. Fabens  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Sun Valley Center  
4525 Sun Valley Dr., #105  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Sunrise Shopping Center  
8500 Dyer St., #56  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Tornillo Admin. Bldg.  
19200 Cobb St.  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Vista Hills Shopping Center  
1840 Lee Trevino Dr., #501  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

West Valley Fire Station  
510 E. Vinton Rd.  
3:00 p.m. - 6:00 p.m.

Zaraplex Center  
1700 Zaragoza Rd., #154  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

October 18 to 22, 2010  
(Mon. - Fri.)  
Follow Above Schedule

October 23, 2010 (Sat.)  
7:00 a.m. - 7:00 p.m.  
All Stations

October 24, 2010 (Sun.)  
12 (noon) - 5 p.m.  
All Stations

October 25 to 29, 2010  
(Mon. - Fri.)  
7:00 a.m. - 7:00 p.m.  
All Stations

(Subject to Change)

November 2, 2010  
Early Voting Mobile Locations  
Locaciones Móviles para Votar Temprano

Monday, Oct. 18, 2010  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

South El Paso Senior Center  
600 S. Ochoa St.

Hilos De Plata Senior Citizen Center  
4451 Delta Dr.

Good Samaritan Towers  
7750 Lilac Way

Tuesday, Oct. 19, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

UTEP  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

Region 19 Cyber Café  
6611 Boeing Dr.

Ambrosio Guillen  
Texas State Veterans Home  
9650 Kenworthy St.

Wednesday,  
Oct. 20, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

UTEP  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

Sierra Providence East Medical Center  
3280 Joe Battle Blvd.

Helen Of Troy  
1 Helen of Troy Plaza

Thursday, Oct. 21, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Ysleta Central Office  
Franklin Room  
9600 Sims Dr.

El Paso Fire Department Administration Bldg.  
8600 Montana Ave.

Sierra Medical Center  
1625 Medical Center

Friday, Oct. 22, 2010  
9:30 a.m. – 6:00 p.m.

Govt. Employees Credit Union  
7227 Viscount Blvd.

Govt. Employees Credit Union  
10435 Vista Del Sol Dr.

Govt. Employees Credit Union  
5625 Transmountain Rd.

Saturday, Oct. 23, 2010  
Location and Times

Peace Lutheran Pre-School  
595 Belvidere St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

St. Patrick - Canutillo  
7065 Second St.  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

Our Lady of Mt. Carmel  
131 S. Zaragoza  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

San Lorenzo  
13021 Center Way  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

San Juan Diego  
14520 Montana Ave.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

All Saints Catholic Church  
1415 Dakota St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

Holy Spirit Horizon  
1608 McMahon  
2:00 p.m. – 5:00 p.m.

Sunday, Oct. 24, 2010  
Location and Times

St. Pius X Church  
1050 N. Clark Dr.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

St. Thomas Aquinas  
10970 Bywood Dr  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

St. Jude Catholic Church  
4006 Hidden Way  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Our Lady of the Valley  
8600 Winchester Rd.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

Immaculate Heart of Westway  
450 De Alva  
2:00 p.m. – 5:30 p.m.

Monday, Oct. 25, 2010  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

EPCC / Rio Grande  
100 W. Rio Grande

EPCC / Northwest  
6701 S. Desert Rd.

EPCC / Trans Mountain  
9570 Gateway North

Tuesday, Oct. 26, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

El Paso City Hall  
2 Civic Center Plaza

Las Palmas Medical Center  
1801 N. Oregon St.

Paul L. Foster School of Medicine Medical Education Building  
5001 El Paso Dr.  
Entrance – 200 N. Concepcion

Wednesday,  
Oct. 27, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Del Sol Medical Center  
10301 Gateway West

Providence Memorial  
2001 N. Oregon St.

Texas Gas Service  
4700 Pollard St.

Thursday, Oct. 28, 2010  
Location and Times

EPCC / Valle Verde  
919 Hunter  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

EPCC / Mission  
10700 Gateway East  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

Greater El Paso Association of Realtors  
6400 Gateway East  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Friday, Oct. 29, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

El Paso MHMR  
1600 Montana Ave.

EPISD Education Center  
6531 Boeing Dr.

El Paso Police Headquarters  
911 N. Raynor St.



General Election – Fabens Independent School District  
Aviso de Elección General – Distrito Escolar Independiente de Fabens

To the Registered Voters of Fabens, Texas:  
  
*A los votantes registrados de Fabens, Texas:*

Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 2, 2010 for voting in a General Election, to elect three (3) Fabens Independent School District Board Members: Places I, II, and IV (all are four (4) year terms).

*Notifiquese, por las presente, que la casilla electoral citada abajo se abrirá desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde, el martes, 2 de noviembre de 2010 para votar en la Elección General para elegir tres (3) Miembros de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Independiente de Fabens: Lugares I, II, y IV (todos son por un periodo de cuatro (4) años).*

LOCATION OF POLLING PLACE FOR ELECTION DAY VOTING:  
  
*DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA EL DIA DE ELECCIONES*

Rio Valle Woman’s Club  
521 Mike Maros St.,  
Fabens, Texas 79838

LOCATION OF POLLING PLACE FOR EARLY VOTING:  
  
*DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA VOTACION ANTICIPADA*

Rogelio Sanchez Center  
1331 N. Fabens St.,  
Fabens, Texas 79838

between the hours of 9:00 a.m. and 6:00 p.m. beginning on Monday, October 18, 2010 and ending Friday, October 29, 2010.  
  
*entre las 9:00 de la mañana y las 6:00 de la tarde empezando el Lunes, 18 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010.*  
  
Saturday, October 23, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.  
  
*Sábado, 23 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y las 7:00 de la tarde.*  
  
Sunday, October 24, 2010 between the hours of 12:00 p.m. and 5:00 p.m.  
  
*Domingo, 24 de octubre de 2010 entre 12:00 de medio día y 5:00 de la tarde.*  
  
Monday, October 25, 2010 – Friday, October 29, 2010 between the hours of 7:00

a.m. and 7:00 p.m.  
  
*Lunes, 25 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y las 7:00 de la tarde.*  
  
Early voting by personal appearance will be conducted at all locations including mobile voting locations within El Paso County at which Early Voting is conducted by the County Elections Department beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010. (EXHIBIT A)  
  
*Para votar anticipadamente puede acudir en persona de Lunes 18 de octubre de 2010 al viernes, 29 de octubre de 2010, a cualquier centro de votaciones inclusive las casillas móviles del Condado de El Paso donde el Departamento de Elecciones del Condado realice votaciones anticipadas. (EXHIBIT A)*  
  
Applications for ballot by mail should be mailed to:  
  
*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a*  
  
Javier Chacon  
Early Voting Clerk  
The County of El Paso  
Elections Department  
500 E. San Antonio #L115  
El Paso, Texas 79901  
  
Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 26, 2010.  
  
*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 26 de octubre de 2010.*  
  
Maria Teresa Rodriguez  
Presiding Officer  
*Oficial que Preside*  
  
Issued this 18<sup>th</sup> day of August of 2010  
  
*Emitda esta 18 dia de agosto de 2010*  
  
EXHIBIT A  
  
November 2010  
Early Voting Locations  
Locaciones para Votar Temprano  
October 18, 2010 - October 29, 2010  
  
Bassett Place  
6101 Gateway West, #110  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Canutillo Elementary  
651 Canutillo Ave  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.  
  
Carolina Rec. Center  
563 N. Carolina Drive  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Clint Jr. High  
13100 Alameda Ave.  
8:30 a.m. - 5:00 p.m.  
  
Courthouse

500 E. San Antonio Ave.  
8:00 a.m. - 5:00 p.m.  
  
Dieter Plaza  
1605 George Dieter Dr., #308  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Fiesta Shopping Center  
5200 N. Mesa St., #A104  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Oz Glaze Senior Center  
13969 Veny Webb Dr.  
8 a.m. - 5 p.m.  
  
Pavo Real Senior Center  
9301 Alameda Ave.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Regency of El Paso  
221 Bartlett Dr.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Rogelio Sanchez Center  
1331 N. Fabens  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Sun Valley Center  
4525 Sun Valley Dr., #105  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Sunrise Shopping Center  
8500 Dyer St., #56  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
Tornillo Admin. Bldg.  
19200 Cobb St.  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.  
  
Vista Hills Shopping Center  
1840 Lee Trevino Dr., #501  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
West Valley Fire Station  
510 E. Vinton Rd.  
3:00 p.m. - 6:00 p.m.  
  
Zaraplex Center  
1700 Zaragoza Rd., #154  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
  
October 18 to 22, 2010 (Mon. - Fri.)  
Follow Above Schedule  
  
October 23, 2010 (Sat.)  
7:00 a.m. - 7:00 p.m.  
All Stations  
  
October 24, 2010 (Sun.)  
12 (noon) - 5 p.m.  
All Stations  
  
October 25 to 29, 2010 (Mon. - Fri.)  
7:00 a.m. - 7:00 p.m.  
All Stations  
  
(Subject to Change)  
  
November 2010  
Early Voting Mobile Locations  
Locaciones Móviles para Votar Temprano  
  
Monday, Oct. 18, 2010  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.  
  
South El Paso Senior Center  
600 S. Ochoa St.  
  
Hilos De Plata Senior Citizen Center  
4451 Delta Dr.  
  
Good Samaritan Towers  
7750 Lilac Way

Tuesday, Oct. 19, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
UTEP  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.  
  
Region 19 Cyber Café  
6611 Boeing Dr.  
  
Ambrosio Guillen  
Texas State Veterans Home  
9650 Kenworthy St.  
  
Wednesday, Oct. 20, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
UTEP  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.  
  
Sierra Providence East Medical Center  
3280 Joe Battle Blvd.  
  
Helen Of Troy  
1 Helen of Troy Plaza  
  
Thursday, Oct. 21, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
Ysleta Central Office  
Franklin Room  
9600 Sims Dr.  
  
El Paso Fire Department Administration Bldg.  
8600 Montana Ave.  
  
Sierra Medical Center  
1625 Medical Center  
  
Friday, Oct. 22, 2010  
9:30 a.m. – 6:00 p.m.  
  
Govt. Employees Credit Union  
7227 Viscount Blvd.  
  
Govt. Employees Credit Union  
10435 Vista Del Sol Dr.  
  
Govt. Employees Credit Union  
5625 Transmountain Rd.  
  
Saturday, Oct. 23, 2010  
Location and Times  
  
Peace Lutheran Pre-School  
595 Belvidere St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)  
  
St. Patrick - Canutillo  
7065 Second St.  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
  
Our Lady of Mt. Carmel  
131 S. Zaragoza  
8:30 a.m. – 12 (Noon)  
  
San Lorenzo  
13021 Center Way  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.  
  
San Juan Diego  
14520 Montana Ave.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
All Saints Catholic Church  
1415 Dakota St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)  
  
Holy Spirit Horizon  
1608 McMahon  
2:00 p.m. – 5:00 p.m.  
  
Sunday, Oct. 24, 2010  
Location and Times

St. Pius X Church  
1050 N. Clark Dr.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
St. Thomas Aquinas  
10970 Bywood Dr  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
St. Jude Catholic Church  
4006 Hidden Way  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
Our Lady of the Valley  
8600 Winchester Rd.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)  
  
Immaculate Heart of Westway  
450 De Alva  
2:00 p.m. – 5:30 p.m.  
  
Monday, Oct. 25, 2010  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.  
  
EPCC / Rio Grande  
100 W. Rio Grande  
  
EPCC / Northwest  
6701 S. Desert Rd.  
  
EPCC / Trans Mountain  
9570 Gateway North  
  
Tuesday, Oct. 26, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
El Paso City Hall  
2 Civic Center Plaza  
  
Las Palmas Medical Center  
1801 N. Oregon St.  
  
Paul L. Foster School of Medicine Medical Education Building  
5001 El Paso Dr.  
Entrance – 200 N. Concepcion  
  
Wednesday, Oct. 27, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
Del Sol Medical Center  
10301 Gateway West  
  
Providence Memorial  
2001 N. Oregon St.  
  
Texas Gas Service  
4700 Pollard St.  
  
Thursday, Oct. 28, 2010  
Location and Times  
  
EPCC / Valle Verde  
919 Hunter  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.  
  
EPCC / Mission  
10700 Gateway East  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.  
  
Greater El Paso Association of Realtors  
6400 Gateway East  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
Friday, Oct. 29, 2010  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
  
El Paso MHMR  
1600 Montana Ave.  
  
EPISD Education Center  
6531 Boeing Dr.  
  
El Paso Police Headquarters  
911 N. Raynor St.



# Town of Horizon City, Texas

## Notice of Election / Aviso de Elección

To the Registered Voters of the Town of Horizon City, Texas:

*A los votantes registrados del Pueblo de Horizon City, Texas:*

Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 2, 2010 for voting in a General Election to vote for or against three (3) Charter Amendments and one (1) Referendum for the Town of Horizon City.

*Notifíquese, por las presente, que la casilla electoral citada abajo se abrirá desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde, el martes, 2 de noviembre de 2010 para votar en la Elección General para votar por o contra tres (3) enmiendas a los estatutos y un (1) referendum para el Pueblo de Horizon City.*

**PRECINCTS AND LOCATION OF POLLING PLACE FOR ELECTION DAY VOTING:**

***PRECINTOS Y DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA EL DIA DE ELECCIONES***

**Part of 147 / Parte de 147**  
**Horizon Heights Elementary**  
**13601 Ryderwood**  
**Horizon City, Texas 79928**

**Part of 157 / Parte de 157**  
**Desert Hills Elementary**  
**300 N. Kenazo**  
**Horizon City, Texas 79928**

**All of 167 / Todo el 167**  
**Desert Hills Elementary**  
**300 N. Kenazo**  
**Horizon City, Texas 79928**

**Part of 168 / Parte del 168**  
**Desert Hills Elementary**  
**300 N. Kenazo**  
**Horizon City, Texas 79928**

**LOCATION OF POLLING PLACE FOR EARLY VOTING:**

***DIRECCION DE LA CASILLA ELECTORAL PARA VOTACION ANTICIPADA***

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at:

*La votación en adelantada en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:*

**Oz Glaze Senior Center**  
**13969 Veny Webb Dr.**  
**Horizon City, Texas 79927**

between the hours of 9:00 a.m. and 6:00 p.m. beginning on Monday, October 18, 2010 and ending Friday, October 29, 2010.

*entre las 9:00 de la mañana y las 6:00 de la tarde empezando el Lunes, 18 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010.*

Saturday, October 23, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

*Sábado, 23 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y*

*las 7:00 de la tarde.*

Sunday, October 24, 2010 between the hours of 12:00 p.m. and 5:00 p.m.

*Domingo, 24 de octubre de 2010 entre 12:00 de medio día y 5:00 de la tarde.*

Monday, October 25, 2010 – Friday, October 29, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

*Lunes, 25 de octubre de 2010 y terminando el Viernes, 29 de octubre de 2010 entre las 7:00 de la mañana y las 7:00 de la tarde.*

Early voting by personal appearance will be conducted at all locations including mobile voting locations within El Paso County at which Early Voting is conducted by the County Elections Department beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010. (EXHIBIT A)

*Para votar anticipadamente puede acudir en persona de Lunes 18 de octubre de 2010 al viernes, 29 de octubre de 2010, a cualquier centro de votaciones inclusive las casillas móviles del Condado de El Paso donde el Departamento de Elecciones del Condado realice votaciones anticipadas. (EXHIBIT A)*

Applications for ballot by mail should be mailed to:

*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a*

**Javier Chacon**  
**Early Voting Clerk**  
**The County of El Paso**  
**Elections Department**  
**500 E. San Antonio #L115**  
**El Paso, Texas 79901**

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 26, 2010.

*Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 26 de octubre de 2010.*

Walter Miller  
Mayor  
*Alcalde*

Issued this 16<sup>th</sup> day of August of 2010

*Emitda esta 16 día de agosto de 2010*

**EXHIBIT A**  
  
**November 2, 2010**  
**Early Voting Locations**  
**Locaciones para Votar Temprano**  
October 18, 2010 -  
October 29, 2010

**Bassett Place**  
6101 Gateway West, #110  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Canutillo Elementary**  
651 Canutillo Ave  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.

**Carolina Rec. Center**  
563 N. Carolina Drive  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Clint Jr. High**  
13100 Alameda Ave.  
8:30 a.m. - 5:00 p.m.

**Courthouse**  
500 E. San Antonio Ave.  
8:00 a.m. - 5:00 p.m.  
**Dieter Plaza**  
1605 George Dieter Dr., #308  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Fiesta Shopping Center**  
5200 N. Mesa St., #A104  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Oz Glaze Senior Center**  
13969 Veny Webb Dr.  
8 a.m. - 5 p.m.

**Pavo Real Senior Center**  
9301 Alameda Ave.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Regency of El Paso**  
221 Bartlett Dr.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Rogelio Sanchez Center**  
1331 N. Fabens  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Sun Valley Center**  
4525 Sun Valley Dr., #105  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Sunrise Shopping Center**  
8500 Dyer St., #56  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Tornillo Admin. Bldg.**  
19200 Cobb St.  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**Vista Hills Shopping Center**  
1840 Lee Trevino Dr., #501  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**West Valley Fire Station**  
510 E. Vinton Rd.  
3:00 p.m. - 6:00 p.m.

**Zaraplex Center**  
1700 Zaragoza Rd., #154  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**October 18 to 22, 2010 (Mon. - Fri.)**  
**Follow Above Schedule**

**October 23, 2010 (Sat.)**  
**7:00 a.m. - 7:00 p.m.**  
**All Stations**

**October 24, 2010 (Sun.)**  
**12 (noon) - 5 p.m.**  
**All Stations**

**October 25 to 29, 2010 (Mon. - Fri.)**  
**7:00 a.m. - 7:00 p.m.**  
**All Stations**

(Subject to Change)

**November 2, 2010**  
**Early Voting Mobile Locations**  
**Locaciones Móviles para Votar Temprano**

**Monday, Oct. 18, 2010**  
**9:00 a.m. – 4:00 p.m.**

**South El Paso Senior Center**  
600 S. Ochoa St.

**Hilos De Plata Senior Citizen Center**

4451 Delta Dr.  
  
**Good Samaritan Towers**  
7750 Lilac Way

**Tuesday, Oct. 19, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**UTEP**  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

**Region 19 Cyber Café**  
6611 Boeing Dr.

**Ambrosio Guillen Texas State Veterans Home**  
9650 Kenworthy St.

**Wednesday, Oct. 20, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**UTEP**  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

**Sierra Providence East Medical Center**  
3280 Joe Battle Blvd.

**Helen Of Troy**  
1 Helen of Troy Plaza

**Thursday, Oct. 21, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**Ysleta Central Office**  
Franklin Room  
9600 Sims Dr.

**El Paso Fire Department Administration Bldg.**  
8600 Montana Ave.

**Sierra Medical Center**  
1625 Medical Center

**Friday, Oct. 22, 2010**  
**9:30 a.m. – 6:00 p.m.**

**Govt. Employees Credit Union**  
7227 Viscount Blvd.

**Govt. Employees Credit Union**  
10435 Vista Del Sol Dr.

**Govt. Employees Credit Union**  
5625 Transmountain Rd.

**Saturday, Oct. 23, 2010**  
**Location and Times**

**Peace Lutheran Pre-School**  
595 Belvidere St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**St. Patrick - Canutillo**  
7065 Second St.  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

**Our Lady of Mt. Carmel**  
131 S. Zaragosa  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**San Lorenzo**  
13021 Center Way  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

**San Juan Diego**  
14520 Montana Ave.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**All Saints Catholic Church**  
1415 Dakota St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**Holy Spirit Horizon**  
1608 McMahon  
2:00 p.m. – 5:00 p.m.

**Sunday, Oct. 24, 2010**  
**Location and Times**

**St. Pius X Church**  
1050 N. Clark Dr.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**St. Thomas Aquinas**  
10970 Bywood Dr  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**St. Jude Catholic Church**  
4006 Hidden Way  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Our Lady of the Valley**  
8600 Winchester Rd.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**Immaculate Heart of Westway**  
450 De Alva  
2:00 p.m. – 5:30 p.m.

**Monday, Oct. 25, 2010**  
**9:00 a.m. – 4:00 p.m.**

**EPCC / Rio Grande**  
100 W. Rio Grande

**EPCC / Northwest**  
6701 S. Desert Rd.

**EPCC / Trans Mountain**  
9570 Gateway North

**Tuesday, Oct. 26, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**El Paso City Hall**  
2 Civic Center Plaza

**Las Palmas Medical Center**  
1801 N. Oregon St.

**Paul L. Foster School of Medicine Medical Education Building**  
5001 El Paso Dr.  
Entrance – 200 N. Concepcion

**Wednesday, Oct. 27, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**Del Sol Medical Center**  
10301 Gateway West

**Providence Memorial**  
2001 N. Oregon St.

**Texas Gas Service**  
4700 Pollard St.

**Thursday, Oct. 28, 2010**  
**Location and Times**

**EPCC / Valle Verde**  
919 Hunter  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**EPCC / Mission**  
10700 Gateway East  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Greater El Paso Association of Realtors**  
6400 Gateway East  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Friday, Oct. 29, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**El Paso MHMR**  
1600 Montana Ave.

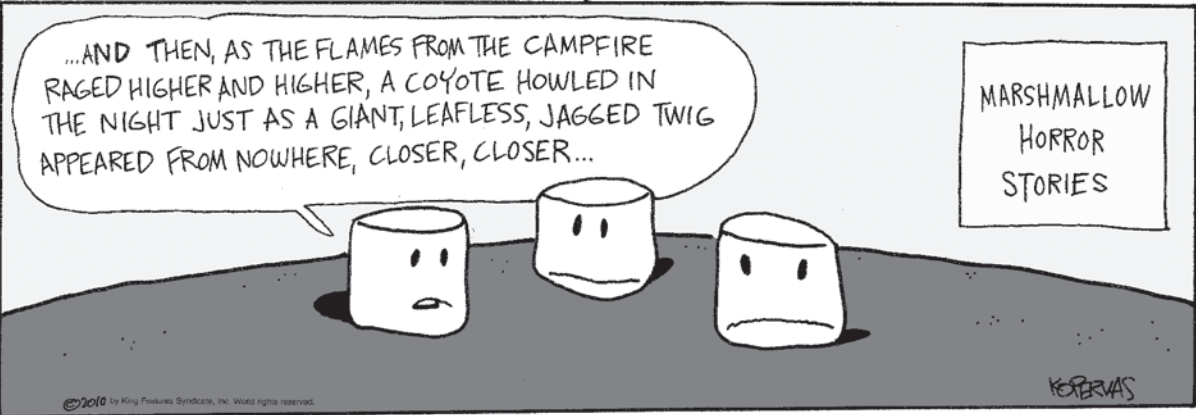
**EPISD Education Center**  
6531 Boeing Dr.

**El Paso Police Headquarters**  
911 N. Raynor St.



Comix

OUT ON A LIMB By Gary Kopervas



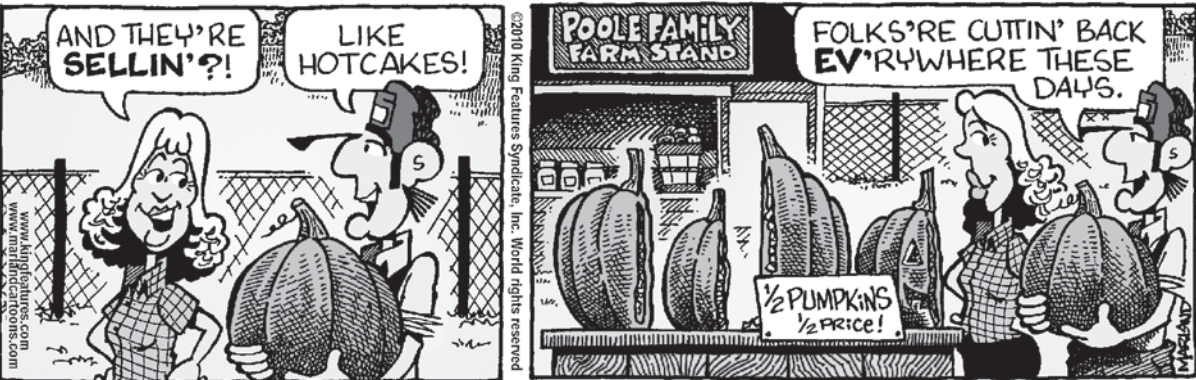
AMBER WAVES By Dave T. Phipps



THE SPATS By Jeff Pickering



R.F.D. By Mike Marland



Time for a Change  
Elect Dino M. Coronado

For Clint ISD  
School Board Trustee

Punch #265

- Leadership supported by experience and education.
- Vote and make a difference for every child, every day, in every classroom.
- Endorsed by the Greater El Paso Association of Realtors.

Pol. ad paid for by Dino M. Coronado, PO Box 996, Clint, TX 79836

CORRECTION  
Town of Horizon City  
Public Notice

The “Notice of Election” for the Town of Horizon City that appeared in the *West Texas County Courier* on October 7, 2010 and October 14, 2010 regarding three Charter Amendments and one Referendum about sales tax contained a typographical error in the English version only. The Notice, in the first paragraph, contains the date November 9, 2010. It should have been November 2010. All other dates in the Notice are correct.

WTCC: 10-21-10

Classified Ads

COUNSELING SERVICES

D A M I A N MAUREIRA, LCSW - Professional Counseling/Therapy: Youth, Adults, Marital, Family, Health insurance and FEE SCALE ACCEPTED. Medicare, Medicaid and CHIP. 657 Winn Rd. in Socorro, Texas. Call 858-3857 for appointment.

DRIVERS

TIRED OF WORKING FOR COMPANIES WHO LAYOFF, CLOSED DOWN OR JUST DON'T HAVE THE MILES. Come to a company with plenty of miles! ALL YEAR ROUND! Russell Transport Now hiring Solo & Team OTR Drivers 2 years min. exp. Clean MVR & Background

12365 Pine Springs 915-542-1495 www.russelltransport.com

FOR SALE: JOHN DEERE 425 OFFSET DISK 13' 6" W/ HYDRAULIC CYL. AND HOSES. KAMSON, INC. 915-525-2439.

Drivers: Home Weekly! Excellent Benefits/Competitive Pay. CDL-A, 2yrs exp. 23YOA. 800-469-7714. wdtmilk.com

RENTAL

Lower valley 5 bedrooms, great condition, small application required for viewing, call (325) 227-6613 or (915) 595-1568.

FARM EQUIPMENT

Super Crossword

**BY GEORGE!**  
**ACROSS**

1 Smash letters  
4 \_\_\_-de-lance  
7 Valhalla villain  
11 Ruined  
16 Greenish yellow  
18 Make like  
19 Fathered a foal  
20 Navy builder  
21 Film directed by George Cukor  
23 Opera by George Gershwin  
25 "Aida" composer  
26 Entire range  
28 Turn about  
29 Congeal  
30 Always  
32 Art deco designer  
34 "\_\_\_ Lee" ('59 hit)  
37 Engineering feat by George Goethals  
40 Scent  
41 Petty or Poston  
42 Funnyman Philips  
43 Cry of concern  
46 Nightingale prop  
49 Tune  
52 Strait  
56 TV's "Family \_\_\_"  
58 Folklore figure  
59 Active types  
60 '68 Bee Gees hit  
62 Spanish shout  
63 Sheltered, at sea  
65 Tiers  
67 Producer Prince

68 Fiber source  
69 Novel by George Orwell  
73 Song by George Harrison  
76 Lonely fish?  
77 Max \_\_\_ Sybow  
78 Bailiwick  
80 Hautboy  
81 Sapporo sash  
82 Gaggles  
84 "The Creation" composer  
86 Writer Runyon  
90 Tongues of fire  
92 Sign a check  
94 Bronze feature  
95 Paradise  
96 Role for Liz  
97 Wonderment  
99 Eat in the evening  
100 Rock's David  
Lee \_\_\_  
102 Role played by George Clooney  
108 Bayreuth's locale  
111 Scandinavian seaport  
112 Drench  
113 West ender?  
114 Swenson of "Benson"  
116 Data  
118 Kinshasa's country  
122 Play by George Bernard Shaw  
126 Comic strip by George Herriman

128 Wagner heroine  
129 Designer Perry  
130 Sundown, to Shelley  
131 Splinter group  
132 Heavy blows  
133 "Sad \_\_\_" ('79 hit)  
134 Wily  
135 "I told you so!"

**DOWN**

1 Eastern European  
2 Take a taxi  
3 Actor Sharif  
4 Remote  
5 Bit of wit  
6 Melodious  
McEntire  
7 Ray of "GoodFellas"  
8 Rink legend  
9 Beer barrels  
10 Pastoral poems  
11 "The Burning \_\_\_" ('84 film)  
12 Research site  
13 Corpulent  
14 North Sea feeder  
15 Heron's home  
17 German port  
19 Rebuff  
20 "Slammin' Sam"  
22 Parvati's spouse  
24 Mustangs and Pintos  
27 "\_\_\_ culpa"  
31 Part of EMT  
33 Panache

35 Drives and drives?  
36 "\_\_\_ Spee"  
37 Use a ewer  
38 Snowballs, sometimes  
39 Designer Chanel  
41 Explosive initials  
44 Author Wallace  
45 Honolulu hello  
47 Native New Zealander  
48 Damascus dish  
50 Censure  
51 Grasso or Wilcox  
53 Munich mister  
54 Luncheonette lure  
55 Australian st.  
56 Wing it  
57 Descartes or Levesque  
59 Crusoe's creator  
61 Boca \_\_, FL  
64 Sprites  
66 Vow  
68 It's heard in a herd  
69 Beginning on  
70 Clavell's \_\_\_ House  
71 Ancient epic  
72 Photographer  
Adams  
74 Robert of "Airplane!"  
75 Fountain order  
79 Sweater letter  
82 Doge city?  
83 Chemical ending  
85 Bargain

87 Pine for  
88 Burden  
89 Short snooze  
91 TV tycoon Griffin  
93 Extinct bird  
94 Cuban currency  
96 Audrey Meadows' birthplace  
98 Spendthrift  
101 Clan  
103 Egyptian deity  
104 Arm bones  
105 Political abbr.  
106 Make fun of  
107 Approves  
108 Reckless  
109 Type of pear  
110 Think alike  
113 Send out  
115 With skill  
117 Luau instruments  
119 Turner and Pappas  
120 Marathon  
121 Kitchen addition?  
123 Vintage  
124 Sts.  
125 Barley beverage  
127 \_\_\_ which way (carelessly)

1	2	3		4	5	6		7	8	9	10		11	12	13	14	15					
16				17		18		19					20									
21					22			23				24										
25						26		27			28					29						
				30		31			32		33		34		35	36						
		37	38					39					40									
41					42					43	44	45			46		47	48				
49				50	51			52	53	54	55			56				57				
58							59					60		61			62					
				63		64			65			66		67			68					
69	70	71						72				73	74			75						
76						77				78	79				80							
81						82			83		84			85		86		87	88	89		
90				91				92		93					94							
		95						96					97	98				99				
					100		101			102	103	104	105			106	107					
		108	109					110		111					112							
113							114			115		116			117			118		119	120	121
122				123	124					125				126		127						
128									129						130				131			
132										133					134						135	

Answer Page 3



Notice of General Election – Canutillo Independent School District

Aviso de Elección General – Distrito Escolar Independiente de Canutillo

To the Registered Voters of Canutillo, Texas

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 2, 2010, for voting in a General Election, to elect 3 (three) School Board Members at Large (each position is a 4 year term).

Positions presently held by Sergio Coronado, Shonda Jordan, and Yvonne Sanchez.

A los votantes registrados de Canutillo, Texas

*Se les notifica, que las casillas electorales citadas abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el martes, 2 de noviembre de 2010 para votar en la Elección de 3 (tres) Miembros Generales de la Mesa Directiva del Distrito Escolar (cada puesto es por un período de cuatro (4) años.*

*Puestos ocupados por Sergio Coronado, Shonda Jordan y Yvonne Sanchez.*

LOCATION OF POLLING PLACES FOR ELECTION DAY VOTING:

1. Vinton Fire Station, 510 E. Vinton Rd., Vinton, Texas – For voters residing in the portion of County Voting Precinct No. 2 located within the Canutillo Independent School District.
2. Canutillo Middle School, 7311 Bosque Rd., Canutillo, Texas – For voters residing in those portions of County Voting Precinct No. 3 located within the Canutillo Independent School District.
3. Canutillo Elementary School, 651 Canutillo Ave., Canutillo, Texas – For voters residing in those portions of County Voting Precinct No. 4 located within the Canutillo Independent School District.
4. Fire Station #2, 111 E. Borderland Rd., El Paso, Texas – For voters residing in those portions of County Voting Precinct No. 5 located within the Canutillo Independent School District.
5. Olga Kohlberg Elementary School, 1445 Nardo Goodman Dr., El Paso, Texas - For voters residing in those portions of County Voting Precincts No. 11-2 & 170 located within the Canutillo Independent School District.

UBICACION DE CENTROS DE VOTACION PARA EL DÍA DE ELECCIONES:

1. Estación de Bomberos de Vinton, 510 E. Vinton Rd, Vinton, Texas – para votantes residentes en el área del distrito electoral #2, en el Distrito Escolar Independiente de Canutillo.
2. Escuela Secundaria Canutillo, 7311 Bosque Rd., Canutillo, Texas – para votantes residentes en el área del distrito electoral #3, en el Distrito Escolar Independiente de Canutillo.
3. Escuela Primaria Canutillo, 651 Canutillo Ave., Canutillo, Texas – para votantes residentes en el área del distrito electoral #4, en el Distrito Escolar Independiente de Canutillo.
4. Estación de Bomberos #2, 111 E. Borderland Rd, El Paso, Texas – para votantes residentes en el área del distrito electoral #5 en el Distrito Escolar Independiente de Canutillo.
5. Escuela Primaria Olga Kohlberg, 1445 Nardo Goodman Dr., El Paso, Texas – para votantes residentes en el área del

*distrito electoral #11-2 y 170 en el Distrito Escolar Independiente de Canutillo.*

LIST OF POLLING PLACES FOR EARLY VOTING:

1. Early voting by personal appearance will be conducted on each weekday at Canutillo Elementary School, Principal's Office, 651 Canutillo Ave., Canutillo, Texas, between the hours of 8:30 a.m. and 4:30 p.m. beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 22, 2010. On Saturday, October 23, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. On Sunday, October 24, 2010 between the hours of 12:00 p.m. and 5:00 p.m. On Monday, October 25, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.
2. Early voting by personal appearance will be conducted on each weekday at Vinton Fire Station, 510 E. Vinton Rd., Vinton, Texas between the hours of 3:00 p.m. and 6:00 p.m. beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 22, 2010. On Saturday, October 23, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. On Sunday, October 24, 2010 between the hours of 12:00 p.m. and 5:00 p.m. On Monday, October 25, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010 between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m.
3. Early voting by personal appearance will be conducted at all locations beginning on Monday, October 18, 2010 and ending on Friday, October 29, 2010 within El Paso County, at which Early Voting is conducted by the County Elections Department. The preliminary list of early voting locations is attached as Exhibit A.

UBICACION DE CENTRO PARA VOTACION ANTICIPADA:

1. Para votar anticipadamente puede acudir en persona durante la semana a la Escuela Primaria Canutillo, Oficina del Director, 651 Canutillo Ave, Canutillo, Texas de 8:30am a 4:30pm del 18 al 22 de octubre de 2010. El sábado 23 de octubre, 2010 de 7:00am a 7:00pm; el domingo 24 de octubre, 2010, de 12:00pm a 5:00pm; y del lunes 25 al 31 de octubre, 2010, de 7:00am a 7:00pm.
2. Para votar anticipadamente puede acudir en persona durante la semana a la Estación de Bomberos de Vinton, 510 Vinton Rd, Vinton, Texas, de 3:00 a 6:00 p.m. del 18 al 22 de octubre de 2010. El sábado 23 de octubre, 2010 de 7:00am a 7:00pm; el domingo 24 de octubre, 2010, de 12:00pm a 5:00pm; y del lunes 25 al 29 de octubre, 2010, de 7:00am a 7:00pm.
3. Para votar anticipadamente puede acudir en persona del 18 al 29 de octubre, 2010, a cualquier centro de votaciones del Condado de El Paso donde el Departamento de Elecciones del Condado realice votaciones anticipadas. Se agrega el Anexo A que incluye la lista preliminar de centros de votación.

Applications for ballot by mail should be mailed to:

*Las solicitudes para boletas electorales por correo deberán enviarse a:*

**Javier Chacon**  
**500 E. San Antonio, Room 402**  
**El Paso, Texas 79901**

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on October 26, 2010.

*(Las solicitudes para boletas electorales por correo deberán recibirse antes del horario de cierre del 26 de octubre 2010.)*

*Sergio Coronado*  
Presiding Officer  
*Oficial que Preside*

Issued this 24<sup>th</sup> day of August of 2010

*Emitda esta 24 dia de agosto de 2010*

EXHIBIT A

**November 2, 2010**  
**Early Voting Locations**  
**Locaciones para Votar Temprano**  
October 18, 2010 -  
October 29, 2010

**Bassett Place**  
6101 Gateway West, #110  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Canutillo Elementary**  
651 Canutillo Ave  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.

**Carolina Rec. Center**  
563 N. Carolina Drive  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Clint Jr. High**  
13100 Alameda Ave.  
8:30 a.m. - 5:00 p.m.

**Courthouse**  
500 E. San Antonio Ave.  
8:00 a.m. - 5:00 p.m.

**Dieter Plaza**  
1605 George Dieter Dr., #308  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Fiesta Shopping Center**  
5200 N. Mesa St., #A104  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Oz Glaze Senior Center**  
13969 Veny Webb Dr.  
8 a.m. - 5 p.m.

**Pavo Real Senior Center**  
9301 Alameda Ave.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Regency of El Paso**  
221 Bartlett Dr.  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Rogelio Sanchez Center**  
1331 N. Fabens  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Sun Valley Center**  
4525 Sun Valley Dr., #105  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Sunrise Shopping Center**  
8500 Dyer St., #56  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Tornillo Admin. Bldg.**  
19200 Cobb St.  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**Vista Hills Shopping Center**  
1840 Lee Trevino Dr., #501  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**West Valley Fire Station**  
510 E. Vinton Rd.  
3:00 p.m. - 6:00 p.m.

**Zaraplex Center**  
1700 Zaragoza Rd., #154  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**October 18 to 22, 2010**  
**(Mon. - Fri.)**  
**Follow Above Schedule**  
  
**October 23, 2010 (Sat.)**  
**7:00 a.m. - 7:00 p.m.**  
**All Stations**  
  
**October 24, 2010 (Sun.)**

**12 (noon) - 5 p.m.**  
**All Stations**

**October 25 to 29, 2010**  
**(Mon. - Fri.)**  
**7:00 a.m. - 7:00 p.m.**  
**All Stations**

**(Subject to Change)**

**November 2, 2010**  
**Early Voting Mobile**  
**Locations**  
**Locaciones Móviles para**  
**Votar Temprano**

**Monday, Oct. 18, 2010**  
**9:00 a.m. – 4:00 p.m.**

**South El Paso Senior Center**  
600 S. Ochoa St.

**Hilos De Plata Senior Citizen Center**  
4451 Delta Dr.

**Good Samaritan Towers**  
7750 Lilac Way

**Tuesday, Oct. 19, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**UTEP**  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

**Region 19 Cyber Café**  
6611 Boeing Dr.

**Ambrosio Guillen**  
**Texas State Veterans Home**  
9650 Kenworthy St.

**Wednesday,**  
**Oct. 20, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**UTEP**  
E. Student Union Bldg.  
500 W. University Ave.

**Sierra Providence East Medical Center**  
3280 Joe Battle Blvd.

**Helen Of Troy**  
1 Helen of Troy Plaza

**Thursday, Oct. 21, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**Ysleta Central Office**  
Franklin Room  
9600 Sims Dr.

**El Paso Fire Department**  
**Administration Bldg.**  
8600 Montana Ave.

**Sierra Medical Center**  
1625 Medical Center

**Friday, Oct. 22, 2010**  
**9:30 a.m. – 6:00 p.m.**

**Govt. Employees**  
**Credit Union**  
7227 Viscount Blvd.

**Govt. Employees**  
**Credit Union**  
10435 Vista Del Sol Dr.

**Govt. Employees**  
**Credit Union**  
5625 Transmountain Rd.

**Saturday, Oct. 23, 2010**  
**Location and Times**

**Peace Lutheran Pre-School**  
595 Belvidere St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**St. Patrick - Canutillo**  
7065 Second St.  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

**Our Lady of Mt. Carmel**  
131 S. Zaragoza  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**San Lorenzo**  
13021 Center Way  
1:30 p.m. – 5:30 p.m.

**San Juan Diego**  
14520 Montana Ave.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**All Saints Catholic Church**  
1415 Dakota St.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**Holy Spirit Horizon**  
1608 McMahon  
2:00 p.m. – 5:00 p.m.

**Sunday, Oct. 24, 2010**  
**Location and Times**  
**St. Pius X Church**  
1050 N. Clark Dr.  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**St. Thomas Aquinas**  
10970 Bywood Dr  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**St. Jude Catholic Church**  
4006 Hidden Way  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Our Lady of the Valley**  
8600 Winchester Rd.  
8:30 a.m. – 12 (Noon)

**Immaculate Heart of Westway**  
450 De Alva  
2:00 p.m. – 5:30 p.m.

**Monday, Oct. 25, 2010**  
**9:00 a.m. – 4:00 p.m.**

**EPCC / Rio Grande**  
100 W. Rio Grande

**EPCC / Northwest**  
6701 S. Desert Rd.

**EPCC / Trans Mountain**  
9570 Gateway North

**Tuesday, Oct. 26, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**El Paso City Hall**  
2 Civic Center Plaza

**Las Palmas Medical Center**  
1801 N. Oregon St.

**Paul L. Foster**  
**School of Medicine**  
**Medical Education Building**  
5001 El Paso Dr.  
Entrance – 200 N. Concepcion

**Wednesday,**  
**Oct. 27, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**Del Sol Medical Center**  
10301 Gateway West

**Providence Memorial**  
2001 N. Oregon St.

**Texas Gas Service**  
4700 Pollard St.

**Thursday, Oct. 28, 2010**  
**Location and Times**

**EPCC / Valle Verde**  
919 Hunter  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**EPCC / Mission**  
10700 Gateway East  
9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Greater El Paso**  
**Association of Realtors**  
6400 Gateway East  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Friday, Oct. 29, 2010**  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**El Paso MHMR**  
1600 Montana Ave.

**EPISD Education Center**  
6531 Boeing Dr.

**El Paso**  
**Police Headquarters**  
911 N. Raynor St.